L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux : 73 rue de Chartres

NOUVELLE-ORLEANS.
DIMANCHE, 23 OCTOBRE 1892

THEATRE DE L'OPERA.

En vue de la première soirée de Mlle Monnier, contralto, nous avions cru devoir ajourner notre bulletin artistique, afin d'y terminer le compte-rendu de la soirée des débuts, y compris celui de M. Orme Derval, basse chantante, qui avait lieu également hier. Mais nous avions compté sans les fracques du temps.

La mauvaise chance s'en est mêlée; à l'heure même du spectacle véritable bourrasque; une pluie et un vrai vent de cyclone ont hurlé en duo et nous ont mis dans l'impossibilité de nous rendre à l'Opéra pour y entendre la reprise du *Trouvère*.

Toute liberté d'allure, de locomotion, était supprimée; le vent nous aurait forcément entraîné dans une course aérienne, avec le parapluie pour parachute et encore! Il est vraisemblable que celui-ci se serait retourné et serait devenu coucave.

Par malheur, notre santé nous interdit de nous risquer à pareille aventure.

Nous regrettons d'autant plus ce mécompte que, ni nos renseignements sont bons, et ils nous viennent de source autorisée, Mlle Monnier sera certainement l'un des sujets les plus distingués de notre troupe lyrique.

Espérons du moins que ce coup de temps conduit à une transition et nous délivrera enfin de la chaleur anormale, atrophiante, pour les chanteurs surtout, et qui a porté rude coup aux recettes.

Notre prochain Bulletin Artistique sera publié mardi ou mercredi.

Il est toujours des braves; pourtant nous supposons que ceux là devaient être hier assez clairsemés à l'Opéra, et que *le Trouvère* a été chanté devant si maigre salle, qu'on peut le répéter après-demain, sans craindre les plaintes de ceux qui croient qu'il est aisé de placer, chaque jour, un titre nouveau sur l'affiche.

Aujourd'hui, en matinée, *Faust*, chanté par MM. Lafarge, Hourdin, Dethorene; Mmes Jau-Boyer, Nazat et Urbain.

Les trois danseuses et tout le corps de ballet paraîtront au 4me acte—*la Nuit de Valpurgis*—; un bijou musical, à nous ne savons combien de facettes.

Ce soir, reprise de *la Mascotte*.

Très prochainement *Roland à Roncevaux*, un clifant pour le ténor; et, nous dit-on, l'un des succès dominants du répertoire de M. Raynaud.

La Toussaint.

A la veille de la Toussaint nous voulons rappeler l'attention des lecteurs sur l'annonce publiée par M. V. Anseman, et que l'on lira à la première page de l'*Abeille*.

Depuis bien des années déjà M. Anseman s'occupe ici d'horticulture et il y a obtenu des résultats excellents, qui lui ont valu réputation et clientèle.

Sans entrer dans de longs détails redisons que dans le cadre de son jardin (coin des rues St-Pierre et Murat) est réunie la flore à peu près complète de la Louisiane, qu'il traite avec la sûreté de ses connaissances et de son expérience d'horticulteur.

Donc vous pouvez toujours faire là un choix parmi bien des variétés; mais au retour de la solennité du 1er novembre, ce n'est pas seulement pour les produits de son jardin que nous venons le recommander.

M. V. Anseman donne aussi, donne surtout son attention à l'ornementation tombale; si vous voulez parer une sépulture vous ne sauriez en remettre le soin à de meilleures mains.

Si, au contraire, vous tenez à ce que cette parure soit vôtre, M. Anseman vous fournira—aux prix les plus raisonnables—des compositions florales excellemment comprises.

Les dessins se distinguent par la diversité autant que par l'élégance; bouquets ordinaires, bouquets plats, corbeilles, couronnes, croix, pyramides, lyres, croissants, sphères, rien ne manque à ce riche assortiment. Examinez-le, soit chez M. V. Anseman, soit à ses divers dépôts que vous connaîtrez en consultant l'annonce et dites nous si nous ne sommes point dans le vrai.

Les Artistes célèbres.

On ne chôme point à la *Librairie de l'Art*; encore une Monographie qu'elle ajoute à sa tant recherchée collection: *Les Artistes célèbres*.

Celle-ci est une étude écrite par M. Charles Normand, sur J. B. Greuze, l'un des plus aimables représentants de l'Ecole française au dix-huitième et au commencement du dix-neuvième siècle.

D'excellentes pages dans ce travail critique; avec l'autorité des faits et de la compétence est présentée cette individualité diverse, éminemment française, et intéressante.

Greuze né dans une région de grands crûs, avait de ces joyeusetés que donne souvent le bourgogne de bonne lignée.

Et à côté de cette note alerte, gaie, érotique aussi la note sévère, dramatique. *La malédiction paternelle* et *La Cruche cassée*, par exemple. Et presque dans l'œuvre entier beaucoup de sincérité, de sobriété avec un coloris nouveau de la plus grande finesse.

M. Charles Normand donne une idée fort exacte du grand artiste et de son grand talent.

Grand Opera House.

Hazel Kirke est une comédie-drame qui assurément n'a pas de bien hautes envolées, ne porte guère le cachet de l'originalité; néanmoins il serait injuste de ne pas reconnaître que toujours l'ouvrage produit bonne impression sur le public. Il y a dans ces actes de jolis détails, de la finesse de sentiment, du naturel aussi, et nombre de scènes qui émeuvent sans que cependant l'auteur, M. Steele Mackaye, ait recours à de bien compliqués procédés.

Mlle Effie Ellsler est l'une des interprètes les plus favorites de ce personnage de Hazel Kirke et M. Couldock s'est aussi taillé un succès dans celui de Dunstan Kirke. La pièce, avec décors et accessoires nouveaux, sera reprise ce soir.

S. Y. C.

Nos remerciments à M. Frank M. Hall, secrétaire du Southern Yacht Club, qui nous fait remettre un fort intéressant volume.

Celui-ci contient, sous une forme élégante, la charte, les règlements du dit club, les noms des bateaux et de leurs propriétaires; les noms des membres honoraires et actifs, des officiers; les règlements des Courses et Régates.

Le petit volume contient aussi les flammes et pavillons des officiers des yachts à vapeur, goëlettes, sloops etc. etc., de la flottille d'amateurs, dont le quartier-général est au West-End.

Académie de Musique.

La comédie *Alabama* est incontestablement l'un des ouvrages les mieux posés du répertoire américain. Les actes ne manquent pas de vie; le sujet par lui-même a un intérêt réel et l'auteur a bien traité la donnée par lui adoptée. De plus *Alabama* a toujours eu la fortune de rencontrer de bons interprètes qui, après la création au Madison Square Theatre de New York, croyons-nous, ont conservé son allure à l'œuvre. On nous fait espérer que les artistes qui vont y paraître ici, seront à la hauteur de leur tâche.

Cette reprise aura lieu demain lundi.

Théâtre St-Charles.

C'est le mélodrame qui va faire les frais de la semaine s'ouvrant aujourd'hui au St-Charles, théâtre heureux, qui, depuis l'ouverture de la saison actuelle, n'a guère connu que de bonnes recettes.

La pièce où va se présenter à notre public une troupe nouvelle, a pour titre: *Kidnapped*. Le premier sujet de cette troupe est M. D. K. Higgins, "acteur à diablerie", comme disent les Américains et qui déjà s'est conquis à la rampe une place fort honorable.

Le drame de l'enlèvement est présenté [illegible] intérêt; les péripéties se suivent, [illegible] sans ralentissement, jusqu'au dénouement qui, on le prévoit, [illegible] du traître et promet un mariage heureux et dont naîtront de nombreux [illegible].

[illegible] a fait chemin partout; elle [illegible] bien jouée, laissons-nous [illegible] de réalisme y trouveront de quoi contenter leurs [illegible]; la violence du rapt; [illegible] fond de train la [illegible]; un wagon de police, [illegible], etc.

Première représentation ce soir; on commencera à 8 heures.

Le plus violent mal de tête est immédiatement apaisé par le Preston's Hed-Ake; c'est l'effet garanti du remède. Il ne guérit pas tout; il n'est bon que pour les maux de tête. Il vaut son poids d'or. Faites en l'essai.

Musique.—M. Henri Wehrmann vient de publier une danse espagnole: *Niola*, d'une jolie couleur, qu'il a écrite pour piano et dédiée à Mlle Léontee Vincent, jeune pianiste déjà très remarquée; qui sera assurément une fine interprète de l'œuvre.

Tous nos remerciements à qui nous a fait parvenir un exemplaire de cette composition. Aucun nom sur l'envoi.

Oh! ma tête!

Le Preston's Hed-Ake guérira tout mal de tête et ne guérira aucun autre mal; c'est ce qu'il accomplira. On le garantit; tous les pharmaciens en vendent.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 22 Octobre 1892.—Indications pour la Louisiane: Temps couvert, vents du nord-est, devenant dangereux sur la côte.

Température du 22 octobre 1892.
Thermomètre de E. & L. Claudel, Opticiens. No 142 rue de Canal, Entre Carondelet et Baronne.

	Fahrenheit	Centigrades.
7 heures du matin	72	20
Midi	72	20
2 P. M.	72	20
6 P. M.	68	18

Ventes.—Ventes effectuées hier à la Bourse des Encanteurs:

Par Mason, Denis & Kernaghan.

Bonds et Billets, $5,725.

La résidence en bois à un étage, No 294 rue Prieur, coin nord ouest de Columbus, $2,570.

La résidence en bois à un étage No 31 rue Dubline entre les rues Second et Hampson, $1,200.

Par D. Danziger.

Terrain vacant, coin des rues Thalie et Front, 26 pieds, 7 pouces et 10 lignes par 110 pieds, $3,000.

Deux terrains vacants, coin des rues Webster et Jennet, $2,200.

Le cottage double, Nos 791 et 791 1 2 rue Dauphine, entre Piété et Désiré, $2,550.

Cour de District des Etats-Unis.—Finlay & Brunswick contre le steamship *Oteri*, pour $1,171 16.

Cour Civile de District.—J. W. T. Lech contre M. Feitel, pour $320.

D. C. McCan contre Gloner & Odendahl, pour $791 50.

F. J. Herbenger contre R. T. Isberter, pour $110.05.

J. H. Pay & Co. contre les Taylor Bros. Iron Works, pour $467.60.

Schwartz Maasbach Co. contre Alex. Kalmon pour $300 90.

Hooker-Colville Steam Pump Co. contre la Algiers Brewing Co pour $718.66.

J. Stroditer Sr contre J. W. Anderson pour $1,565.70.

Mariage.—On annonce le mariage de M. Arthur Jaeger avec Mademoiselle Louise Siebelitz, tous deux appartenant à des familles qu'entoure la considération.

M. Jaeger remplit un emploi important dans l'administration du théâtre St-Charles; emploi qui le met en relation avec beaucoup de monde, et qui nécessairement lui a été un moyen d'acquérir une grande popularité personnelle.

L'union sera célébrée en l'église St-Jean, dans la soirée de mardi prochain.

Noyé.—Hier soir à 7 h., Geo C. Fields, âgé de 65 ans, qui en compagnie d'un petit garçon de 10 ans nommé Dennis Scully, se rendait à bord du steamship *Hudson*, au pied de la rue Toulouse pour y chercher une chaise lui appartenant, est tombé dans le fleuve.

M. Fields, après avoir vendu sa ferme, près de Charlesbourg, Wis., était arrivé de New York hier matin à bord de l'*Hudson*, et il devait, repartir dans la soirée pour Ocean Springs par le Louisville et Nashville. C'est pendant que sa famille était à la gare qu'il s'était rendu à bord du navire.

Mme Fields a reconnu comme appartenant à son mari son chapeau et son ombrelle qui ont été retrouvés sur le quai. Elle loge à l'hôtel Victor, rue Royale.

Rapport du Trésorier.—Le trésorier de la ville fait le rapport suivant pour la semaine:

Balance comptant au 15 octobre 1892	$502,751 48
Recettes depuis	23,662 56
Total	$526,414 04
Moins les payements	11,485 35
Balance au 22 oct	$514,928 69

Recettes des Recorders.—Les recettes des recorders pour la semaine finissant le 22 octobre 1892 sont comme suit:

E. S. Whitaker, 1er Recorder	$ 325 00
A. R. Moulin, 2nd Recorder	292 00
A. F. Michel, 3me Recorder	32 50
Jno. L. Smith, 4me Recorder	25 00
W. E. Willett, 5me Recorder	2 50
Total	$ 677 00

Attaque nocturne.—Hier matin, entre 4 et 5 heures, Jones King, âgé de 55 ans, chauffeur à bord du remorqueur *Adams*, a été frappé à la nuque avec un instrument contondant, coin Bienville et Bourgogne. Son assaillant lui a volé $15.

Une enquête au sujet de cette affaire a révélé que la blessure que King portait à la tête, il se l'était faite en tombant, alors qu'étant ivre il sortait du café des Trois Frères. En outre il n'a pas été volé.

La fête française du 22 septembre dernier.—Le centenaire de la République Française a été célébré, comme on sait, sous les auspices du club de la Démocratie et de l'Union Française. Le comité de finances vient de terminer le règlement. Les recettes se sont élevées à $1303,05 et les dépenses à $1191,55. Le reliquat de 111 50 est destiné, par parts égales, à la caisse de secours et au fonds de l'Ecole de l'Union Française. Cette société sera, dès demain, mise en possession du montant qui lui revient.

Nos félicitations aux organisateurs de la fête, qui, tout en donnant à la célébration un éclat en rapport avec l'événement qu'elle rappelait, ont su ménager une aide précieuse à l'Institution de charité et d'enseignement qui avait été choisie comme bénéficiaire. Pour plus de détails sur ce sujet, nous renvoyons nos lecteurs à nos colonnes d'annonce de seconde page.

Renversé.—Hier soir, à 6 h. P. W. Sullivan, âgé de 55 ans, et habitant rue Dryades No 195, a été renversé rue Carondelet près Poydras, par un camion qui l'a blessé aux deux jambes. Le conducteur du camion a fouetté son cheval et a disparu.

Chute.—Hier soir à 5 h. 30, Louisa Henniger, un enfant de 7 ans, est tombé en jouant avec d'autres enfants, coin Robertson et St-Ferdinand, et s'est fracturé le bras droit.

Menus faits.—Un nègre du nom de Alfred Willy âgé de 28 ans est arrivé hier de la plantation Meyers pour faire soigner à l'hôpital une blessure à la cuisse droite, provenant d'un coup de fusil que lui a tiré un nommé Harry Ellis.

Le Creole female tonic est le remède de la nature. Pour les jeunes-filles s'épanouissant, il est inappréciable; il régularise les organes délicats qui exigent tant de soins à cet âge tendre.

L'esprit d'autrefois:

Un soir, au Vaudeville, on sifflait à tous les coins de la salle. L'auteur, caché dans une loge, s'écria tout à coup:

—Je connais celui qui siffle; c'est le colonel!

—Qu'est ce que le colonel? demanda-t-on à l'écrivain.

—C'est mon ennemi acharné.

Le lendemain, on sifflait comme la veille.

—Je vous le disais bien, dit l'auteur, il est revenu; c'est le colonel!

—Le colonel vous en veut plus que vous ne pensez, riposta un bon petit confrère: il a amené tout le régiment.

Les enfants:

—Maman, donne-moi encore un peu de confiture, dis?

—Tu en as eu deux fois; c'est assez!

—Plus qu'une petite fois!

Pour toute réponse, la mère prend le compotier, et, se levant pour le serrer, heurte, du front, la porte du buffet.

—Ah! tu vois! Tu n'as pas voulu m'en donner, et le bon Dieu t'a punie!

La Salsepareille d'AYER

Est supérieure à toutes les autres préparations se disant dépuratifs du sang. La première de toutes, parce que le principal ingrédient employé à sa fabrication est l'extrait véritable de la racine de salsepareille de l'*Honduras*, la variété la plus riche en propriétés médicinales.

Guérit le Catarrhe

Aussi, parce que la Bardane Jaune est cultivée expressément pour la Compagnie et est toujours fraîche et de la meilleure qualité. Avec un soin égal et judicieux, chacun des autres ingrédients est choisi et combiné. Elle est

La Médecine Supérieure

parce qu'elle est toujours la même, en apparence, goût et effet. Elle est grandement concentrée, et de petites doses seulement sont nécessaires. Elle est, en conséquence, le dépuratif du sang le plus économique qui existe. Elle rend les aliments nutritifs, le travail agréable, le sommeil réparateur et la vie pleine de bien-être. Elle recherche toutes les impuretés dans le système et les expulse sans faire de mal par les voies naturelles. La Salsepareille d'AYER donne à la démarche l'élasticité, et aux vieillards et aux infirmes, la santé, les nouvelles forces et la vitalité.

Guérit LES SCROFULES

La Salsepareille d'AYER,

Préparée par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. Vendue par tous les Droguistes. Prix $1; six flacons, $5.

Elle en a guéri d'autres, elle vous guérira.

SOUVENIR DE MÈRE.

I

Les applaudissements ont cessé, les ovations de la foule enthousiaste se sont tues; l'Opéra s'endort, noir, sous le ciel d'hiver, pendant que clignotent péniblement les vacillantes lueurs des becs de gaz qui l'entourent.

Elle, l'artiste adulée qui vient de donner à son auditoire une fête de passion, de douleur et de joie, elle s'en va, brisée, pelotonnée dans sa pelisse, au milieu de l'odeur entêtante, dans le cadre de verdure, dans les caresses blanches et roses des fleurs qui emplissent sa voiture.

Maintenant que l'exaltation est tombée, qu'elle n'est plus l'artiste domptense de la femme, mais simplement la femme harrassée, qui rentre chez elle, la journée faite, une invincible fatigue l'envahit, un poids de tristesse oppresse sa poitrine, un relent de dégoût qui monte du passé l'écœure, malgré le triomphe de tout à l'heure, malgré les bravos de gloire encore mal étouffés dans ses oreilles.

Ah! ce qu'ils coûtent, ces applaudissements! ce qu'elle suppose d'efforts, d'amertumes dévorés en silence, cette gloire hasardeuse et fragile!

Elle se souvient d'un soir, la mère sans enfant, d'un soir pareil à celui-ci. Dans le ciel gris, lugubre, la neige se formait, s'amoncelait, prête à tomber; la bise âpre sifflait, traversant les fenêtres mal closes des pauvres gens. C'était là-haut, sur les pentes de Montmartre, au pied du Moulin de la Galette.

Toute l'après-midi de dimanche, des bruits d'orchestre, des éclats de cuivre, des trépignements de danses et, çà et là, des cris et des rires de femmes, des plaisanteries d'hommes en goguette arrivaient jusque dans l'étroite chambre où elle, Suzanne Dorlange, pleurait d'angoisse.

Un berceau occupait le milieu de la pièce encombrée de fioles, de linges en désordre. Et, dans la petite couchette, une pauvre tête s'agitait, bleuie, défigurée. On entendait un souffle pénible râlé par la gorge trouée d'un enfant.

Vers cinq heures, à la nuit tombante, un spasme avait secoué le corps du petit être: il était mort.

La mère s'était jetée sur le cadavre; elle l'étreignait, le caressait, les yeux secs, sans une larme.

Une heure se passa ainsi. Puis, brusquement, Suzanne Dorlange fit la toilette du berceau, déposa un long baiser sur les lèvres froides de son fils et, les traits impassibles dans une tension de volonté suprême, elle dépouilla son peignoir usé, passa une robe décolletée, se mit un peu de rouge aux joues un peu de khol, réajusta, bien à son rôle, sans rater un effet.

Et quand elle eut fini, les applaudissements éclatèrent dans la fumée des cigares, un bouquet tomba à ses pieds.

Elle avait gagné son cachet; le directeur avait réalisé sa recette et ne la reverrait pas, pour cette fois encore.

Le lendemain, après la nuit passée dans les larmes, librement épanchées, elle était allée, suivie de quelques amis ennuyés et indifférents, déposer son enfant dans un trou plein de neige, au pied d'un arbre aux grands bras nus et noirs, au fond du cimetière Montmartre.

Depuis ce jour pendant des années elle avait gardé le berceau vide; elle avait continué à vivre et à chanter, mais avec le souvenir tenace au cœur de la lugubre scène de sentiment toujours plus profond de l'inconsolable douleur, de l'irrémédiable douleur.

III

Suzanne Dorlange est consacrée, maintenant, par les acclamations de Paris, comme une des reines de l'art. Elle a quitté le petit appartement de Montmartre pour s'installer dans un hôtel, tout près du Bois. Mais dans sa chambre à coucher, le berceau est toujours à la place d'honneur.

Oh! la gloire vaine et la fortune inutile! S'il était là, ce soir, le petit mort, devenu grand garçon, pour embrasser sa mère! S'il pouvait prendre sa part des applaudissements et du triomphe!

Mais non: Suzanne Dorlange est seule, et c'est avec des larmes de désespoir qu'elle va, rentrée chez elle, jeter à brassées les fleurs de sa victoire sur le berceau toujours vide....

Le Sirop Delabarre pour la dentition, le grand remède français est connu dans toutes les familles. Les médecins en recommandent l'usage; les sages femmes aussi. Jamais ne manque-t-il de soulager l'enfant qui fait les dents.

Pot de pensées:

S'il faut parler haut avec les sourds, avec les bonnetiers il faut parler bas.

Entre une carpe et une garde-robe, il n'y a qu'une affaire de couleur.

La carpe se mange au bleu et la garde-robe aux vers.

La nuit, tous les chats sont gris—et, pourtant, ils courent, sans broncher, sur les gouttières.

On parle des fortes jambes d'Hercule, et pourtant, en filant, Hercule jouait des fuseaux.

Quel Protée que le portier du coin: Il change de formes à chaque instant.

Point n'est besoin d'être chirurgien pour vous couper la fièvre.

Il y a des gens qui se noient dans les plaisirs. C'est, pourtant, une sorte de pâtisserie bien sèche.

Moudre du café, c'est broyer du noir.

Cultiver ses amis, c'est leur faire rendre, à son profit, tout ce qu'ils sont capables de produire.

DR PRICE'S Cream Baking Powder.

La seule Poudre de Crème de Tartre Pure.—Pas d'Ammoniaque; Pas d'Alun.
En usage dans des millions de familles—40 années d'épreuve.

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

Rente française.

Paris, 22 octobre—Le trois pour cent est coté à 99 francs 25 centimes.

Le "London Times" et l'Exposition de Chicago.

Londres, 22 octobre—*Le London Times*, après avoir quelque pris à partie M. Chauncey Depew, au sujet de son discours à Chicago, rend hommage aux Etats Unis et aux prodiges accomplis en cette dernière ville, et termine ainsi son article:

"Les Etats-Unis offrent le spectacle d'une prospérité matérielle inconnue avant eux; d'une énergie, d'une résolution qui ont tout réalisé pour soumettre la nature à l'homme. Et jamais peut-être cela ne s'est pratiqué sur une échelle aussi stupéfiante que dans les préparatifs, encore incomplets pourtant, de l'Exposition Colombienne.

Vainement on alléguerait qu'il est d'autres villes qui auraient pu en faire autant si elle l'avaient tenté. Le fait est que les Etats-Unis ont accompli ce qui ne fut accompli nulle autre part; ils ont démontré au nord que les merveilles peuvent naître de l'entreprise industrielle et de l'habileté, amenées par le patriotisme et la volonté de tenir la tête en tout.

Nouvelles théâtrales.

Londres, 22 octobre—Le Théâtre de la Cour a ouvert de nouveau ses portes jeudi soir avec le "Guardsman."

La pièce est bien écrite et a été très bien jouée.

La rentrée de Mlle Caroline Hill sur la scène de Londres a été chaudement accueillie et les critiques en font beaucoup d'éloges.

Choléra en Russie.

St Pétersbourg, 22 octobre—Quatre nouveaux cas de choléra et deux décès par la maladie ont été constatés hier en cette ville.

Le récent naufrage du Bokhara.

Hong Kong, 22 octobre—Le steamer *Ancona*, qui a été envoyé à l'île Sand, qui fait partie du groupe Pescadores où le *Bokhara* a sombré, est de retour à Hong Kong.

Il rapporte qu'il n'y a plus vestige du naufrage du dit steamer, et que la mer son souffle en ce moment avec violence. Cinquante-trois cadavres de ceux qui ont péri sur le *Bokhara* ont été retrouvés. A part cela, le *Ancona* ne nous transmet pas d'autres nouvelles que celles déjà reçues dans ces dépêches.

Acte de clémence.

Berlin, 22 octobre—A l'occasion de la naissance de la dernière fille de l'impératrice, l'empereur a gracié 400 femmes qui avaient été condamnées à la prison pour divers délits.

Incendie.

Hambourg, 21 octobre—Un incendie a éclaté de bonne heure ce matin dans l'entrepôt de la compagnie de steamers hambourgeoise-américaine.

Il y avait dans la bâtisse des matières inflammables, ainsi que des huiles, de sorte que les pompiers éprouvaient de la difficulté à approcher tellement la chaleur était intense. Plusieurs pompiers ont été blessés. La perte est évaluée à 2,000,000 de marcs ($500,000.)

Dommages causés par la tempête en Sardaigne.

Cagliari, 22 octobre.—Les nouvelles continuent à arriver de diverses parties de la Sardaigne annonçant des dommages et un nombre de personnes ont péri pendant une violente tempête.

On rapporte aussi des inondations les plus désastreuses qu'on ait eues sur l'île. De Samaïsi arrive la nouvelle que quatres paysans ont péri. On croit que lorsque les communications télégraphiques seront rétablies, on apprendra bien d'autres désastres.

A Sanserato et Barali, plusieurs maisons ont été emportées par l'inondation, et l'on craint que bien des personnes qui se trouvaient dans celles-ci n'aient péri.

Baptême de la nouvelle princesse allemande.

Berlin, 22 octobre—La nouvelle princesse allemande qui est née le 18 septembre, a été baptisée cette après-midi à 5 heures dans la galerie Jasper, du palais Potsdam.

L'impératrice entourée de ses six jeunes fils: les princes Frédérick Wilhelm, Adelbert, August, Oscar et Joachim, était assise sous un baldaquin de velours rouge, qui avait été placé en face de l'hôtel où le baptême a eu lieu.

L'empereur est arrivé dans la galerie conduisant la Grande Duchesse de Bade, puis venaient un grand nombre de princes et autres personnages de la noblesse. La Grande Duchesse de Bade tenait la nouvelle princesse dans ses bras pendant la cérémonie. Celle-ci est appelée Victoria Louise, le premier nom étant celui de la mère de l'empereur et l'autre celui de la sœur de son père, la Grande duchesse de Bade.

Sir Edward Malet, ambassadeur d'Angleterre en Allemagne, représentait la reine Victoria, qui est marraine de la jeune princesse.

L'eau dont on a fait usage pour le baptême a été portée spécialement pour l'occasion de la rivière Jourdan.

Nouvelles Berlinoises.

Berlin, 22 octobre.—L'intérêt public pour le bill militaire ne s'est pas ralenti.

La décision du gouvernement de ne pas publier le texte entier du bill jusqu'à ce qu'il ait été débattu, est généralement condamné par la presse, qui est unanimement de l'opinion, que cette politique du silence n'arrivera pas à diminuer la force de l'opposition, ainsi que le gouvernement comptait.

Le Berliner Politische Nachrichten déclare que le chancelier Von Caprivi, jusqu'au jour où le bill a reçu la sanction impériale, travaillait activement tous les jours à scruter chaque item. Tout ce qui n'était pas considéré comme absolument indispensable était éliminé, afin d'effectuer la plus grande réduction dans les dépenses, mais aucun changement dans les principes sur lesquels les réformes militaires sont basées, n'a été fait. Le résultat du travail du chancelier est, que c'est un bill qu'il est impossible de changer en partie sans nuire à tout le bill.

Le chancelier a complètement remodelé les propositions faites il y a quelque temps par le général Verdi Du Vernois qui étaient impraticables, à cause des demandes financières exhorbitantes.

Le coût des plans du général Du Vernois est évalué à plus de 10,000,000 de marcs annuellement, ce qui est deux fois le montant inclus dans le bill actuel.

La même feuille conclut en disant qu'il est nécessaire de contrebalancer les forces armées de la France et de la Russie. Elle demande aux partis politiques et aux autorités militaires qui sont enclins à hésiter sur les dites propositions, de ne pas montrer aux étrangers une preuve si évidente de faiblesse politique et militaire. On pense que la discussion du bill au Bundesrath durera environ trois semaines. On dit sans bonne autorité que le nombre de recrues sera augmenté annuellement de soixante-mille, ce qui fera un chiffre total de 230,000.

Plusieurs journaux affirment que le prince Bismarck assistera aux sessions du Reichstag pour diriger l'opposition contre le bill. Le prince est atteint en ce moment d'une névralgie aigue. La mort de son ami Lothair Bucher l'a fortement affecté.

D'après avis officiel le choléra a beaucoup diminué à Hambourg, mais le gouvernement allemand craint que la maladie n'arrive sur son territoire de la Russie.

De nombreux cas de choléra et cinq décès par la maladie sont survenus à Mlawa, et il y a eu des cas à Bobereck, Nivka et autres villes sur la frontière.

Les communications avec le district Nivka ont été suspendues. Les autorités à Konigsberg ont lancé un ordre qui interdit aux voyageurs russes de traverser la frontière excepté à Illowa et Chalonica, où ils seront alors soumis à une inspection médicale.

La police sur la frontière a été renforcée.

Le *Reichsanzeiger* publie ce soir un décret disant que l'empereur a approuvé les mesures prises par les autorités allemandes pour lutter contre le choléra et aussi la façon dont les dites mesures ont été exécutées.

—L'assistant adjudant général Swan, de l'armée des Etats-Unis et sa femme passeront l'hiver à Berlin.

Le Lieut. Sargent, attaché naval de la légation américaine en cette ville, est parti pour Vienne après avoir visité les chantiers de marine et les docks allemands.

Il est [illegible] de ce qu'il a vu et de la [illegible] des [illegible] allemande [illegible].

[illegible]

Le campagne de steamers hambourgeoise américaine.

Berlin, 22 octobre.—Le directeur général Ballin, de la compagnie de steamers hambourgeoise américaine, ira la semaine prochaine à Cologne, pour assister à une assemblée de toutes les lignes européennes, afin d'arriver à une entente sur des taux uniformes pour Chicago pendant le World's Fair.

En dehors des trafic d'émigrants on croit qu'un demi million d'Européens visiteront le World's Fair à Chicago.

Les billets pour Chicago incluront le passage, le voyage par chemin de fer, aller et retour, et aussi l'entrée à l'Exposition.

WASHINGTON.

Mme Harrison.

Washington, D. C., 22 octobre, 3 A. M.—Il n'y a pas de changement dans l'état de Mme Harrison.

Washington, D. C., 22 octobre—Il y a un peu moins de tristesse ce matin à la Maison Blanche, car il y a une légère amélioration dans l'état de Mme Harrison.

Le Dr Gardener a dit ce matin à 8 heures au président que Mme Harrison est un peu plus forte ce matin qu'hier. Ce mieux est attribué à ce que Mme Harrison a mieux dormi hier soir et a pris un peu plus de nourriture.

Le Dr Gardener a dit qu'il ne reviendrait qu'à 9 heures ce soir, à moins que quelque chose d'imprévue ne survienne.

Réception donnée au cardinal Gibbons et au nonce papal.

Chicago, 22 octobre.—Une magnifique réception a été donnée cette après-midi à la maison de campagne de l'Hon. Thomas B. Bryan, en l'honneur du Cardinal Gibbons, de l'archevêque Satolli, nonce papal, et autres prélats distingués.

Parmi les invités étaient le major Jones et sa femme de St-Louis; S. J. Tasse, de Montréal; l'archevêque Ireland, de St Paul; Mgr O'Connell, de Rome; l'évêque Kaine, de Wheeling, Ouest Virginie et autres personnages distingués.

Lundi après-midi Mme Potter Palmer donnera une grande réception au cardinal et au nonce papal, et lundi soir une autre sera offerte par le Club Columbus.

Mardi matin le cardinal partira pour Baltimore et l'archevêque Satolli se rendra à St-Paul avec l'archevêque Ireland.

Grande calamité causée par l'inondation.

Cagliari, 22 octobre—Une terrible calamité a eu lieu dans le village de San Sperto, situé à une petite distance de cette ville.

On estime que pas moins de 200 paysans se sont noyés.

L'eau est arrivée avec tant de force dans le village que dans un moment les rues étaient des rivières balayant tout. Des femmes, des hommes et des enfants qui ont été surpris dans leur sommeil par le torrent ont péri avant qu'on ait eu le temps de les sauver. La moitié des maisons dans le village ont été balayées par l'eau.

Le steamer La Touraine.

New York, 22 octobre—M. James Gordon Bennett, propriétaire du *New York Herald*, est arrivé ici aujourd'hui à bord du steamer *La Touraine*.

La dédicace des diverses bâtisses de l'Exposition.

Chicago, 22 octobre.—L'Ohio a fait de grands préparatifs aujourd'hui pour la dédicace de la bâtisse de l'Etat.

Tous les membres de la législature de l'Ohio, tous les officiers d'Etat et la société historique de l'Ohio ainsi que 2000 troupes de l'Etat assisteront aux cérémonies qui ont eu lieu à cet effet.

Soixante-douze voitures attendaient devant l'hôtel Victoria et à 10 heures la délégation s'est mise en route pour le Parc Jackson.

Les troupes d'état de l'Ohio ont agi comme escorte au gouverneur McKinley et son état-major jusqu'à la 22e rue.

Des discours ont été prononcés par celui-ci et les sénateurs Brice et Sherman.

A deux heures la cérémonie de dédicace a eu lieu à la bâtisse de Rhode Island et 300 citoyens et ex-résidents de cet état étaient présents.

Mort subite d'un consul du Danemark.

New York, 22 octobre — M. Emil Dreier, consul du Danemark à Chicago, et passager à bord du steamer *Hekla*, qui est arrivé ici jeudi de Copenhague, est mort subitement hier matin au moment où le dit steamer jetait l'ancre devant Liberty Island. M. Dreier était très bien portant pendant tout le voyage et se trouvait jeudi sur le pont quand on est arrivé à la quarantaine.

Hier matin, il causait et plaisantait avec sa femme et sa fille et exprimait la joie qu'il ressentait d'arriver.

Soudainement il est retombé sur son fauteuil sur le pont et lorsque sa femme est arrivée à lui, il était mort.

On croit qu'il a succombé à une maladie de cœur.

M. Dreier était consul du Danemarck à Chicago, depuis plus de vingt ans, et avait été faire un tour dans son pays natal.

La Gazette du Canada.

Ottawa, Ont., 22 octobre—Aujourd'hui la *Gazette du Canada* annonce la nomination de l'Hon. T. M. Daly comme ministre de l'intérieur, et l'Hon. Dewdney comme lieutenant gouverneur de la Colombie anglaise.

Les steamers français.

New York, 22 octobre—Les steamers français qui avaient abandonné le Havre pour Cherbourg comme point de départ, lorsque le choléra a éclaté dans ce premier port, ont repris leur service comme par le passé. *La Bourgogne* partira aujourd'hui pour le Havre et non Cherbourg, et tous les autres steamers feront de même maintenant.

Convention du comté Hochelaga.

Montréal, 22 octobre—Aujourd'hui à la convention du comté de Hochelaga pour la nomination d'un candidat au parlement canadien, M. Chapleau, ministre des Douanes, a dit que M. Ouimet, ministre des travaux publics serait dorénavant le chef du parti conservateur pour le district de Montréal et la Province de Québec.

Cela implique le retrait de M. Chapleau qui est apparemment en mauvaise santé.

Celui-ci sera probablement nommé lieutenant gouverneur de Québec.

Le candidat démocrate à la vice-présidence des Etats-Unis.

Bloomington, Ills., 22 octobre—Le général A. E. Stevenson est de retour de sa tournée dans l'Alabama, et est satisfait de la perspective dans cet état.

Il passera la journée de dimanche à Chicago.

De là il ira à Jackson, Michigan, pour y prononcer un discours, et de là à New York, pour assister à une assemblée de Tammany.

Après deux ou trois discours dans Ouest Virginie, il terminera la campagne dans l'Illinois.

Le général Stevenson haranguera une assemblée le 26 courant à Brooklyn.

Mort de M. Dennis T. Hanks.

Paris, Illinois, 22 octobre—M. Dennis T. Hanks, tuteur et ami dévoué de feu le président Abraham Lincoln, qui est mort hier, est né à trois milles au sud-est de Hodginsville, dans le comté Hardin, Kentucky, le 15 mai 1799. Ses parents étaient natifs de la Virginie et figuraient parmi les premiers colons dans le Kentucky, dans le comté Hardin, qu'est né Abraham Lincoln.

Thomas Lincoln, père d'Abraham Lincoln a émigré du comté Hardin au comté Spencer.

Après une année de résidence dans l'Indiana, sa femme mourut et il retourna alors dans le Kentucky.

Suspension de journaux.

Vancouver, Colombie Anglaise, 22 octobre—Tous les journaux de cette ville ont suspendu temporairement leurs publications, à cause d'une demande arbitraire de la part des typographes pour une augmentation de gages.

Fièvre typhoïde.

St-Louis, Mo. 22 octobre—Une dépêche de Eagle Pass, Texas, dit: Vu le manque d'un système d'égoût, après les récentes pluies à Zacatecas, il est venu une épidémie de fièvre typhoïde. Cent trente personnes ont succombé à la maladie dans une semaine, et celle-ci ne semble pas diminuer.

Secours envoyés aux pêcheurs le long de la côte du Labrador.

St-John, Terre Neuve, 22 octobre—Le bateau-hôpital envoyé pour porter secours aux pêcheurs le long des côtes du Labrador, est arrivé ici aujourd'hui ayant rempli dans sa mission.

Le dit bateau est resté trois mois absent a parcouru une étendue de 1,200 milles sur la côte, visitant tous les ports importants et distribuant de la littérature.

Le chirurgien du bord a traité 1,100 malades gratuitement. Cinquante de ces cas ayant été très graves. Celui-ci considère un bateau-hôpital comme étant d'une grande utilité et rapporte qu'il y a [illegible].

[illegible] ces objets ont été vendus à des [illegible] du monde artistique.

De la verrerie fine valant $200 s'est vendue pour $65. Un vase vénitien évalué à $150 a été vendu pour $15.

Un magnifique sideboard que M. Florence avait acheté à Paris $2,000 a été vendu $275.

La nouvelle liste de la marine marchande.

New York, 22 octobre—La nouvelle liste de la marine marchande compilée par le Bureau Veritas, donne des statistiques intéressantes relativement aux grandes compagnies de steamers du monde entier.

Quelques personnes seront surprises d'apprendre que les lignes transatlantiques ne sont pas les plus importantes en nombre et sous le rapport du tonnage.

La compagnie hindou-anglaise de Glasgow, et la compagnie de navigation à vapeur hindou-anglaise qui forment une seule compagnie sont en tête de la liste et ont 103 steamers mesurant 329,635 tonneaux.

Après vient la compagnie de steamers péninsulaire et orientale avec 86 steamers représentant 216,837 tonneaux. Ensuite vient la compagnie des messageries maritimes avec 61 navires dont le tonnage est de 202,552.

La quatrième sur la liste est la ligne Nord-Deutscher Lloyd, dont quelques steamers font le service avec ce port. Cette compagnie a 66 steamers, en tout 159,169 tonneaux.

D'autres lignes importantes sont la Navigation Générale Italienne, 106 steamers, 170,755 tonneaux; la compagnie générale transatlantique, 66 steamers, 167,487 tonneaux; la compagnie de paquebots hambourgeoise-américaine, 56 steamers, 165,442 tonneaux; la ligne Wilson, 86 steamers, 158,089 tonneaux; le Austrian Lloyd, 73 steamers, 129,359 tonneaux; la ligne Allan, 39 steamers, 123,038 tonneaux; la compagnie espagnole, 34 steamers, 93,146 tonneaux; la ligne White Star, 20 steamers, 95,370 tonneaux; la ligne Canard, 26 steamers, 85,913 tonneaux.

Affreux malheur.

Los Angeles, Cle., 22 octobre—Il avait été annoncé qu'un feu d'artifice suivrait les réjouissances de la Fête Colombienne près de la gare Wolfskel. Or tout à coup un tuyau à gaz, d'un diamètre de six pouces, chargé de poudre par un manufacturier de cette ville, a fait explosion et tué sur le coup deux petits garçons, une petite fille et blessé fatalement neuf autres personnes.

Un monsieur qui, près de là, tenait par les mains ses deux filles, a vu l'une des deux tuée immédiatement et l'autre affreusement blessée au côté. Il semblait qu'on eût sous les yeux une scène de carnage après une bataille.

Il est très difficile d'obtenir des détails complets, les blessés ayant été transportés dans des maisons voisines et à un poste de police.

Aux dernières nouvelles les morts, autant que nous avons pu nous renseigner, sont comme suit:

Agrita Cohen, 8 ans;
Frank Cohen, 14 ans;
Louis Oden, 12 ans;
Deux filles de M. Théodore Rapp;
Antonio Righerto;
Hictor Castno.

Assemblée Démocratique.

New York, 22 octobre—L'ex secrétaire de la trésorerie, M. Fairchild, a harangué une assemblée de 2,000 personnes hier soir à la Salle Arion. Au cours de son discours, M. Fairchild a été fréquemment interrompu par des applaudissements et ses allusions à Cleveland ont été accueillies avec des vivats.

L'orateur a dénoncé le "force bill" et a dit qu'il est opposé à la frappe libre de l'argent.

M Fairchild a ajouté que le gouvernement avait besoin d'un système sage et conservateur de billets de banque.

C'est se priver d'un des plus grands bienfaits des temps modernes en établissant pas un bon et durable système et il n'y a pas de question plus importante pour le peuple.

Le Rév. G. B. Doughty.

Mystic, Conn., 22 octobre—Le Rév. G. B. Doughty, pasteur de l'église romaine catholique ici, a refusé de permettre aux enfants de sa paroisse de participer à la parade de Columbus Day à cause du nombre des loges de l'Ordre des Mécaniciens Américains qui devaient se trouver dans la parade.

Le Rév. Doughty a dit que cet ordre est hostile à l'église romaine catholique, et travaille sans cesse à nuire à la foi catholique.

Le pasteur est appuyé par une majorité de ses ouailles.

Départ de touristes russes sur la Bourgogne.

New York, 22 octobre—Les touristes russes qui étaient au Brevort House depuis quelques jours, partiront ce matin pour le Havre à bord du steamer français *La Bourgogne*. Ils iront à St-Pétersbourg par voie de Paris.

Les noms des dits russes sont: le général Grenecki, gouverneur des îles Copper et Commander, appartenant à l'empire russe, sur la mer Behring, qui retourne en Russie avec sa famille, après un exil officiel de dix années, et Gaspardin Granwoldt, chef de la compagnie de peaux de phoques russe.

Cette compagnie a une relation semi-officielle avec le gouvernement impérial de la Russie. L'intention des touristes était de visiter Washington dans une capacité semi officielle, pour conférer avec le secrétaire d'état Foster au sujet des pêcheries illégales; mais le général Grenecki n'a pas pu attendre le retour du secrétaire Foster, de Chicago.

A leur retour, le printemps prochain ils iront à Washington.

Rapport hebdomadaire des banques.

New York, 22 octobre—Voici le rapport hebdomadaire des banques:

Réserve, augmentation	$1,793,275
Prêts, diminution	7,191,100
Espèces, diminution	1,133,200
Legal Tenders, augmentation	1,102,100
Dépôts, diminution	7,297,930
Circulation, augmentation	39,700
Les banques ont maintenant en plus de la règle de 25 pour cent.	$6,333,425

Z. Férrivale, qui, naguère encore, avait la tête très chaude et croyait aisément "que c'était arrivé", a mis beaucoup d'eau dans son vin et est devenu le plus convaincu des je m'en...fichistes.

—Voyez-vous, jeune homme, disait-il à un débutant qui lui demandait des conseils, autrefois je m'emballais; aujourd'hui, je m'en bats.... l'œil.

Une dame se plaignait amèrement de l'ingratitude noire d'une personne à laquelle elle avait rendu les plus sérieux services.

—Comment, lui dit une grande dame bien connue pour sa charité, vous voulez faire le bien et en être récompensée? Tous les plaisirs, alors?

Un aveugle écrivait au docteur X...., célèbre oculiste:

"Monsieur, soulagez ma misère, je suis bien malheureux; j'ai un œil myope et l'autre presbytère, etc...."

—Presbytère! répondit le docteur; sacristi! ce sera une belle cure.

On vante, devant un musicien grincheux, le talent d'un simple compositeur de valses.

—Il a beaucoup de talent. Ses valses sont entraînantes; elles feraient tourner malgré soi.

—Oui, fait le maître, même les mayonnaises!

—Un fait qui donne une note assez gaie sur la mendicité.

La scène se passe à Londres. Un monsieur revenant de sa campagne, est abordé par un mendiant, une vieille connaissance.

Le monsieur.—Eh bien! mon ami, comment va votre petit commerce?

Le mendiant.—Malheureusement, monsieur, les affaires n'ont jamais été plus tristes.

Le monsieur.—Comment donc? N'avez-vous pas eu une bonne saison?

Le mendiant.—Au contraire, monsieur, beaucoup de mes clients ne sont pas même venus à Londres; mes recettes ont baissé à tel point, qu'il m'a fallu me passer de mon séjour annuel au bord de la mer.

Il paraît que le bon mendiant s'offrait, chaque année, sa petite villégiature, comme le font les ministres.

Le docteur Ixe, qui est très ambitieux, disait hier dans une réunion:

—Enfin, je trouve qu'on est ingrat envers les médecins. C'est à peine si de temps à autre on élève un monument pour perpétuer la mémoire de l'un d'eux!

—Comment! docteur? Et les cimetières?

Les chirurgiens sont rarement d'accord.

Il n'y en a pas deux qui pensent de la même façon.

Sous prétexte qu'ils aident à la marche du char de l'Etat, certains fonctionnaires font la roue.

Je connais un pauvre [illegible] une singulière [illegible] le diable par la queue.

[illegible]

Mardi, huitième jour de novembre A. D. 1892,

(ce jour étant le mardi qui suit le premier lundi du dit mois) de 7 heures du matin jusqu'à 6 heures de l'après-midi, dans le but suivant, à savoir:

1° Pour élire, par un ticket général, Huit Electeurs pour le Président et le Vice-Président des Etats-Unis, dont deux seront pour représenter l'Etat (le State at large) et six pour les six districts électoraux de cet Etat.

2° Pour élire des Représentants au Congrès pour représenter l'Etat de la Louisiane au Cinquante-troisième Congrès des Etats-Unis, qui seront élus par les électeurs qualifiés des districts Congressionnels, respectivement, pour le terme de deux ans, à partir du quatrième jour de mars A. D. 1893.

Avis est par le présent donné qu'une élection aura lieu conformément à l'Acte No 58 de la Session Extraordinaire de 1877 de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, le

Mardi, huitième jour de Novembre A. D. 1892.

(ce jour étant le mardi qui suit le premier lundi du dit mois) de 7 heures du matin jusqu'à 6 heures de l'après-midi, dans toute la ville de la Nouvelle-Orléans et la paroisse d'Orléans, aux endroits où sont établis les polls désignés par le gouvernement de la ville de la Nouvelle-Orléans dans le but de voter pour les officiers mentionnés ci-après, ainsi qu'il est pourvu dans la proclamation mentionnée ci-dessus, à savoir:

1° Par le ticket général Huit Electeurs pour le Président et Vice-Président des Etats-Unis, dont deux seront pour représenter l'Etat (le State at Large) et six pour représenter les six districts électoraux de cet Etat, à savoir: Un Electeur pour le Premier District, composé des paroisses Plaquemines, St-Bernard et des Troisième, Quatrième, Cinquième, Sixième, Septième, Huitième, Neuvième et Quinzième Wards de la ville de la Nouvelle-Orléans, paroisse d'Orléans.

Un Electeur pour le Second District, composé du Premier, Second, Dixième, Onzième, Douzième, Treizième, Quatorzième, Seizième et Dix-septième Wards de la ville de la Nouvelle-Orléans, et des paroisses Jefferson, St-Charles, St-Jean-Baptiste et St Jacques.

Un Electeur pour le Troisième District, composé des paroisses Iberville, Ascension, Assomption, Lafourche, Terrebonne, Ste-Marie, Ibérie, St-Martin, Lafayette, Vermilion, Cameron et Calcasieu.

Un Electeur pour le Quatrième District, composé des paroisses Rapides, Sabine, DeSoto, Natchitoches, Rivière Rouge, Caddo, Bossier, Winn, Grant, Bienville, Vernon et Webster.

Un Electeur pour le Cinquième District, composé des paroisses Concordia, Caldwell, Franklin, Tensas, Madison, Richland, Ouachita, Jackson, Lincoln, Union, Morehouse, Est Carroll, Ouest Carroll, Claiborne et Catahoula.

Et un Electeur pour le Sixième District composé des paroisses Avoyelles, St Landry, Pointe Coupée, Avoyelles, Est Feliciana, Ouest Feliciana, Est Baton Rouge, Ouest Baton Rouge, St-Hélène, Livingston, Tangipahoa, Washington et St Tammany.

2° Deux Représentants au Congrès pour représenter l'Etat de la Louisiane dans le Cinquante troisième Congrès des Etats-Unis, qui seront élus par les Electeurs qualifiés des deux Districts Congressionnels suivants (desquels districts la ville de la Nouvelle-Orléans et la paroisse d'Orléans, font partie) pour le terme de deux ans à partir du quatrième jour de mars A. D. 1893.

Un Représentant du Premier District Congressionnel, composé du Troisième, Quatrième, Cinquième, Sixième, Septième, Huitième, Neuvième et Quinzième Wards de la ville de la Nouvelle-Orléans, et des paroisses Plaquemines et St-Bernard.

Un Représentant du Second District Congressionnel, composé du Premier, Second, Dixième, Onzième, Douzième, Treizième, Quatorzième, Seizième et Dix-septième Wards de la ville de la Nouvelle-Orléans, et des paroisses Jefferson, St-Charles, St-Jean-Baptiste et St-Jacques.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la paroisse d'Orléans et ex-officio officier des retours de la paroisse d'Orléans.
7 oct—7 au 8 nov inc

Ralliez-vous! Ralliez-vous!

DÉMOCRATES.
De Grands Mass Meetings
— DES —
VOTANTS DU PREMIER DISTRICT CONGRESSIONNEL DE LA LOUISIANE.

Seront tenus sous les auspices du Comité Exécutif de Campagne dans le but de ratifier la nomination de

GEN. ADOLPH MEYER
Pour le Congrès

Les assemblées seront haranguées par des orateurs éminents.

Troisième Ward.—Lundi, 17 octobre 1892, à 7:30 P. M., Avenue Tulane et rue Claiborne.

Quatrième et Cinquième Wards, Mercredi, 19 octobre 1892, à 7:30 P. M.—rues Orléans et St-Claude.

Sixième et Septième Wards, Samedi, 22 octobre 1892, à 7:30 P. M., rues Esplanade et Claiborne.

Huitième et Neuvième Wards, Lundi, 24 octobre 1892, à 7:30 P. M. rues Rampart et St-Claude.

Quinzième Ward, Mercredi, 26 octobre 1892, à 7:30 P. M.—Marché St Jean, Alger.

Paroisse Plaquemines, Samedi, 29 octobre 1892, à Pointe-à-la-Hache.

Paroisse St-Bernard, Dimanche, 30 octobre 1892, à la Maison de Cour.

JOHN FITZPATRICK,
Chairman du Comité Exécutif de Campagne.
J. VOLLRATH, Secrétaire.
16 oct—16 au 30

Avis.

Nouvelle-Orléans, 14 octobre 1892

Bureau du Jackson Brewing Co.—Au coin des rues Jefferson et Decatur.—A une assemblée régulière du Board de Directeurs tenue le 12 courant, un dividende de DEUX PIASTRES ET CINQUANTE CENTS par action a été déclaré payable sur présentation du certificat de stock au bureau de la Compagnie le et après le 1er novembre 1892.

Le livre de transfert sera fermé dix jours avant la dite date.

L'intérêt sur les bons hypothécaires du 2 novembre 1892, sera payé au bureau de la Compagnie ou au Germania National Bank le et après la dite date.

DAVID JACKSON, Président.
JOS. HARZ, Secrétaire et Trésorier.
15 oct—15 au 1er nov

ANNONCES JUDICIAIRES.

VENTES PAR LE SHERIF.

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente du contenu d'installations d'une buvette, confiserie et boulangerie, etc.,—aussi meubles de maison, etc.

C. L. Keppler vs. Alphonse Briffod et al.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans, No 36,297.—En vertu d'un ordre de vente rendu dans cette affaire à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procèderai à la vente à l'enchère publique, sur les lieux ci-après désignés, LUNDI 24 octobre 1892, à 10:30 A. M., de la propriété ci-après décrite, à savoir:

Au local No 435 rue Dryades,

Tout le contenu et installations de la buvette et confiserie, etc., au dit local, ainsi que les meubles de maison qui s'y trouvent—le tout d'après un inventaire enregistré dans ce bureau.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la paroisse d'Orléans.
13 oct.—13 17 21 24.

Vingt-deuxième Etat Annuel
— DE —
L'Association d'Assurance
DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

CONFORMEMENT à sa charte, l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie l'état suivant de ses affaires pour l'année expirée le 31 décembre 1891:

Primes reçues:

Sur risques de feu		$325,686 86
Sur risques de marine		1,754 12
Sur risques de rivière		3,721 76
		$331,112 42
A ajouter, primes non acquises de 1890		54,930 00
Primes totales		$386,042 42
A ajouter, intérêts et profits et pertes		26,197 66
Revenus		$410,940 08
A déduire, pertes payées: Sur risques de feu	$107,138 22	
Sur risques de marine	1,176 72	
Sur risques de rivière	1,397 62	
Total des pertes payées	$109,732 56	
Retour de primes et cancellations	25,396 04	
Commissions	28,370 56	
Réassurances	28,754 00	
Taxes et Licences	8,661 41	
Dépenses de bureau et d'agence, dépenses légales, loyer des assurances, corps de sauvetage		
	20,845 59	
Différence		$262,636 46
A déduire: Primes non acquises	$82,274 00	$76,611 62
Pertes ajustées et non ajustées	25,000 00	77,974 00
Pertes		$1,363 38

ACTIF.

Argent en caisse	$ 55 358 21
$10,000 Bons des Etats-Unis à 4 pc	11,800 00
$121,000 Bons Consolidés de la Nlle-Orléans	125,000 00
$80,530 Bons à Primes de la Nlle-Orléans	96,333 00
$25,000 Bons de l'Etat de la Louisiane, à 4 pc	25,250 00
10 Actions Germania Ins'ce Co.	1,150 00
Primes en voie de recouvrement	21,546 66
Prêts sur hypothèques	17,750 00
Billets à recevoir et billets à recevoir pour primes	4,873 25
Meubles et installations du bureau	2,500 00
	$366,859 38

PASSIF.

Capital	$300,000 00
Dividendes non réclamés	[illegible]
Réservé pour primes non acquises	[illegible]
Réserve pour pertes ajustées et non ajustées	25,000 00
	[illegible]

Le tableau ci-dessus [illegible]

[illegible]

Heures d'arrivée et de départ.

MISSISSIPPI VALLEY RAILROAD.

Arrivée.	Départ.
Memphis and Kansas City Fast Mail ...	Memphis and Kansas City Fast Train 3:00pm
Vicksburg Ex. 5.35 pm	Vicksburg Ex. 3.35 am
Baton Rouge accommodation ... 10:00am	Baton Rouge accommodation ... 3:40pm

LOUISVILLE AND NASHVILLE.

Arrivée.	Départ.
No 2 Fast Ex. 7:45 am	No 6 Fast Mail 7:45am
No 7 Coast Acc. 9:00 am	No 4 Fast Ex. 10:00 am
No 1 Lim. Ex. 4:45 pm	No 3 Coast Acc. 3:45 pm
No 5 Fast Mail 7:15pm	No 3 Lim. Ex. 8:00 pm
Exc. dimanche. 9:40pm	Exc. dimanche. 7:55am

ILLINOIS CENTRAL.

Arrivée.	Départ.
No 1. Fast Mail 9:10am	No 2 Fast Mail 6:00pm
No 3. Chic. Lim. 8:00pm	No 4 Chic. Lim 11:30am
No 23. Local Mail and Express ... 7:00pm	No 24. Local Mail and Express ... 7:00am

TEXAS AND PACIFIC.

Arrivée.	Départ.
Calif'na Ex. ... 7:00 pm	Calif'na Ex. ... 8:15 am
Ft Worth, Hot Sp'gs & St-L. Ex. ... 4:00pm	Ft Worth, Hot Sp'gs & St-Louis ... 6:30pm
Local ... 10:05am	Local ... 3:30pm

SOUTHERN PACIFIC COMPANY.

Arrivée.	Départ.
Morgan ... 7:00am	Morgan ... 8:15am
California Ex. 10:05am	California Ex. ... 5:00pm

QUEEN AND CRESCENT ROUTE.

Arrivée.	Départ.
No 1 Limited. 2:50 pm	No 12 Local ... 8:45am
No 3 Fast line. 7:00 am	No 6 Fast line. 8:30 pm
	No 2 Limited ... 3:30 pm

EAST LOUISIANA RAIL ROAD.

Dimanche.

No 9 ... 7:00 pm	No 10 ... 8:00 am

Tous les jours, le dimanche excepté.

No 7 ... 6:30 am	No 8 ... 4:00 pm

NEW ORLEANS AND SOUTHERN RAILROAD.

Arrivée.	Départ.
Pte-à-la-Hache ... 9:25 am	Pte-à-la-Hache ... 7:00am
" ... 4:15 pm	" ... 3:00 pm
Shell Beach ... 9:25 am	Shell Beach ... 7:00 am
" ... 4:15 pm	" ... 3:00pm

Dimanche.

Arrivée.	Départ.
Pte-à-la-Hache ... 9:25 am	Pte-à-la-Hache ... 7:15 am
" ... 7:00 pm	" ... 4:00pm
Shell Beach ... 9:25 am	Shell Beach ... 6:00 am
" ... 7:00 pm	" ... 7:15 am
	" ... 5:40pm

NEW ORLEANS, FORT JACKSON AND GRAND ISLE R. R.

Tous les jours.

Alger ... 9:00 am	Alger ... 4:30 pm

Tous les jours excepté le dimanche.

Alger ... 6:45 pm	Alger ... 8:00 am

Dimanche seulement.

Alger ... 7:00 pm	Alger ... 8:00 am

Nouvelles Maritimes.

Nous appelons l'attention des capitaines de navires portant de la Nouvelle-Orléans sur les renseignements suivants qui peuvent leur être très utiles. Nous les donnons, pour être plus précis, dans la langue anglaise:

SUCCURSALE DU BUREAU HYDROGRAPHIQUE DES ETATS-UNIS.

STORM SIGNALS,

Atlantic and Gulf Coasts of the United States.

The meaning of these signals should be fully understood by masters of vessels, in order that every possible advantage may be taken of a timely warning of approaching storms. The flags are 8 ft. square; pennants, 5 ft. hoist, 12 ft. fly.

These signals are displayed at eighty-two stations of the U. S. Weather Bureau, from Eastport, Maine, to Corpus Christi, Texas. Of these stations the following are supplied with the International Signal Code also, to exchange messages with and in some cases report passing vessels: Nantucket, Vineyard Haven, Woods Holl, Block Island, Cape Henry, Kitty Hawk, Hatteras, Southport, and Jupiter.

NIGHT SIGNALS.

Red light Easterly winds. White light above a Red light: Westerly winds.

INFORMATION SIGNAL.

A red pennant hoisted alone indicates that the local observer has information regarding a storm of limited area but dangerous for vessels about to sail for certain points. This information will be furnished upon application.

[814.] **Florida.** — St. Johns river. — Little Marsh island channel.—Front range light re established.—Little Marsh Island Channel front range post light, No. 6, on the edge of the marsh at the west side of mouth of Clapboard creek, St. Johns river, Florida, has been rebuilt, and the usual "fixed red" tubular-lantern light has been re established.

(See Notice to Mariners No 33 (820) of 1892.)
[N. M. 41, 1892.]

[Notice to Mariners, No. 99, Lighthouse Board, Washington, 1892.]

COAST SURVEY CHARTS.

No 158.

U. S. Lighthouse Board List of Lights on the Atlantic and Gulf Coasts, 1892, No. 807, page 96.

Atlantic Local Coast Pilot, Subdivision 21, page 62.

[815.] **Florida.**—Indian river.—Alteration in lights.—On or about September 30, 1892, the following changes will be made in the post lights in Indian river, Florida:

Coreet Island post light, No. 32, a "fixed red" tubular-lantern light, will be discontinued.

South Narrows post light, No 34, will be changed to No. 32.

Tabits post light, No. 34, a "fixed red" tubular-lantern light, on a cluster of three piles, with a red daymark, will be established at the south end of the canal in Hobe sound, opposite Tabiti.

[N. M. 41, 1892.]

[Notice to Mariners, No. 88, Lighthouse Board, Washington, 1892.]

COAST SURVEY CHARTS.

No. 162.

U. S. Lighthouse Board List of Lights on the Atlantic and Gulf Coasts, 1892, Nos. 714 and 715, page 104.

Atlantic Local Coast Pilot, Subdivision 21, page 69.

By order of the Bureau of Navigation:

RICHARDSON CLOVER,
Lieut.-Comdr., U. S. N., Hydrographer.

Avis aux Navigateurs.

Une succursale du Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis est établie dans une des salles de l'Association maritime de notre ville; et l'officier qui en a la direction sera heureux d'y recevoir les capitaines de navires pour leur donner, à titre gracieux, les renseignements les plus récents à l'égard des eaux navigables du monde entier.

Le Bureau est pourvu des cartes de Pilotes les plus nouvelles qu'il distribuera aux commandants de navires. Ces derniers y trouveront également une collection de tableaux préparés avec soins renfermant toutes les informations désirables relatives à la navigation et aux côtes, de même que toutes les dernières cartes que publient le Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis, le bureau de surveillance des côtes et l'Amirauté britannique.

Un globe (*Time-Ball*) réglé par l'observatoire naval à Washington, tombera tous les jours, le dimanche excepté, du sommet de la Bourse-au-Coton à midi précis, heure de Washington, (75me méridien) qui correspond à 11 heures A. M. à la Nouvelle-Orléans (90me méridien.)

W. S. HUGHES,
Lieut. de la Marine des E.-U. préposé au bureau.

New Chart of the West Indies

The United States Hydrographic Office has just issued a chart of the West Indies, including the Gulf of Mexico, the Caribbean Sea and adjacent coasts of the mainland, which will be highly appreciated by ship-captains navigating those waters. The new chart embodies the results of the most recent surveys, together with the latest information from reliable sources, and has been published by the Hydrographer with the special object of furnishing, clearly and graphically just such information as is required by navigators. This is the first chart, covering both the Gulf of Mexico and the Caribbean Sea, that has been issued in a single sheet; and while on a scale amply large enough for the ordinary purposes of navigation, is still of a convenient size for use on board ship. One of the valuable features of the publication on the face of the results of careful investigations of the Gulf Stream, in the Yucatan Channel and the Straits of Florida; and of the currents outside of the Winward Islands, and through the various passages leading into the Caribbean Sea. Still another new departure in chart-publication is the account given of the seasons, winds and weather of the West Indies, with storm diagrams, concise descriptions of barometric and other indications of approaching hurricanes and brief, plain rules for avoiding their dangers and profiting by their winds. Upon the whole, it is the most valuable chart ever published of the region covered, and redounds to the credit of the Hydrographic Office.

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

LUNDI, 24 OCTOBRE 1892.

Bayou Sara—JESSE K. BELL, à 5 P M
Donaldsonville—MABEL COMEAUX, à 12 M
Bayou Lafourche—LAFOURCHE, à 5 P M
Bas du fleuve—NEPTUNE, à 11 A M
Plaquemine—WAR EAGLE, à 4 P M

MARDI, 25 OCTOBRE 1892.

Vicksburg—NATCHEZ, à 5 P M
Donaldsonville—BELLE OF THE COAST, 12 M
Bayou Lafourche—ASSUMPTION, à 5 P M
Bayou Lafourche—G. W. SENTELL, à 5 P M

Fleuve et rivières

Memphis, 22 octobre—Le fleuve a 2 pieds 1 pouces et stationnaire. Temps couvert et agréable.

Louisville, 22 octobre—La rivière est stationnaire—7 pouces aux chûtes; 2 pieds 11 pouces dans le canal. Temps pluvieux et frais.

Evansville, 22 octobre—La rivière a 1 pi de 3 pouces et baisse. Temps couvert et pluvieux.

Les Passes

Port Eads, 22 octobre, 6 p m—Vent du nord-est. Temps pluvieux.

Arrivés, à 12:40 a m, steamship Hudson, capitaine Kemble, de New York; à 2:30 a m, steamship anglais Pallas, capitaine Valiant, de Liverpool.

Départs, steamships Bratford pour Bocas del Toro; El Monte pour New York.

Marchés.

Paris, 22 octobre—Les rentes 3 pour cent—99 francs 25c.

Londres, 22 octobre, 2 p m.—Consols à la clôture 96 13/16 au comptant et 96 13/16 à terme.

New-York, 22 octobre. Coton calme. Middling Uplands 8 3/16. Middling Orleans 8 5/16.

Futurs—Fermes à la clôture.

BULLETIN MARITIME.

SAMEDI 22 OCTOBRE 1892.

[illegible]

[illegible]

Goëlette [am] Wm M Bird, Barrett, St-Pierre, Martinique.

ARRIVÉS

Steamship [am] Hudson, Kemble, New York.
Steamship [ang] Pallas, Valiant, Liverpool.
Barque (port) Maria, Silva, Marignon.

BATEAUX A VAPEUR.

Belle of the Coast, Voorhies, New Hope.
T P Leathers, McVay, Vaucluse.
G W Sentell, Blanchard, Claiborne Plant.
Alice, Perkins, Fort Vincent.
Whisper, Libano, Bayou Sara.
State of Kansas, Keith, St-Louis.
Neptune, Kouns, Bas du Fleuve.
H A Harvey, Jr., Harvey, Bayou Barataria.

EXPORTATIONS

LIVERPOOL—par steamship Roman de Lorraine—5800 balles coton 56,000 boisseaux blé en grenier 2247 douves en chêne.

BREME, VIA NORFOLK, VIR—par steamship Thomas Anderson—4000 balles coton 8 barils tabac.

LIVERPOOL—par steamship Australian—4010 balles coton 40,063 boisseaux blé en grenier 494 sacs tourteaux 750 pièces bois chêne.

HAMBOURG—par steamship Helvetia—2 00 balles coton 686 barils balle graine coton 15 000 sacs farine graine coton 36,626 boisseaux blé en grenier.

ST-PIERRE, MARTINIQUE—par goëlette William M Bird—900 douves pour barils.

IMPORTATIONS.

HAVANE—par steamship Aranaas—4300 sacs sucre 9550 colis cigarettes 34,500 cigares

BOCAS DEL TORO—par steamship Tordenskjold—6,000 régimes figues bananes 4800 cocos.

GALVESTON—par steamship Inchdune—en transit pour Hambourg 10 balles coton 27,204 sacs farine graine coton 7000 sacs tourteaux.

Arrivages de produits.

NEW HOPE—par steamer Belle of the Coast—1438 barils sucre 142 barils mélasse 571 sacs riz brut et fret assorti.

VAUCLUSE—par steamer T P Leathers—2034 balles coton 1366 sacs graine coton et fret assorti.

CLAIBORNE PLANT.—par steamer G W Sentell—842 barils sucre 82 barils mélasse 387 sacs riz brut et fret assorti.

FORT VINCENT—par steamer Alice—32 balles coton.

BAYOU SARA—par steamer Whisper—342 balles coton 194 sacs graine coton 1767 barils sucre 330 barils mélasse et fret assorti.

ST LOUIS—par steamer State of Kansas—Fret assorti.

BAS DU FLEUVE—par steamer Neptune—107 barils sucre 200 sacs riz brut et fret assorti.

BAYOU BARATARIA—par steamer H A Harvey Jr—848 sacs riz brut et fret assorti.

Reçu par les chemins de fer:

13,587 balles coton 9 wagons graine coton 8052 sacs farine graine coton 180 sacs tourteaux 12,010 sacs riz brut 46 barils riz 2483 barils sucre 7 barils mélasse 526 barils via 101 sacs graine coton 68 wagons blé et fret assorti.

LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT.

STEAMERS.

Nom.	Destination	Mouillage
Australian	Liverpool	1er dist. 37
Aranaas	Havane	Alger
Abona	Brême	4e dist. 43
Briscoe	Rotterdam	rue Go
Moncrey	Havre	4e dist. 42
Buena ventura	Liverpool	4e dist. 27
Brunswick	Havr	4e dist. 42
Ciudad de Barcelona	Barcelone	4e dist. 41
Dunkeld	....	4e dist
El Sud	New York	Alger
El Monte	New York	Alger
Freshfield	Brême	4e dist. 47
Gussie	Bluefields	Alger
Helvetia	Hambourg	1er dist. 27
Inchdune	Hambourg	rue Go
Inch onga	Hambourg	rue 3e
Negretia	Havre	4e dist 47
Professor	Liverpool	1er dist. 33
Ramon de Larrinaga	Liverpool	3e dist. 27
River Eswick	Havre	rue Ire
S Pinetti	Truxillo	1er dist. 15
S Oteri	Ceiba	1er dist. 15
Springwell	Havre	rue 3e
Saint Oswald	Brême	4e dist. 43
Tordenskjold	Bocas del Toro	3e dist. 30
Thomas Anderson	Brême	4e dist. 43

GOELETTES.

Nom.	Destination	Mouillage
Saml F Rich	St-Andrews	
Robt Ruff		Alger
Susie M Plummer	Pascagoula	4e dist
Wm M Bird	Martinique	1er dist. 27
		2e dist. 7

Liste des navires partis pour la Nouvelle-Orléans.

NEW YORK.

Steamship Excelsior Percy .... parti 19 oct
Steamship El Norte Hawthorn .... parti 22 oct
Steamship Louisiana Gager .... parti 22 oct
Goëlette Adele Thackara Bowen .... exped. 18 oct

HARTLEPOOL.

Steamship Quantock, ... parti 15 oct

LIVERPOOL.

Steamship Nicaraguan Worder .... parti 17 sept
Steamship Darien, Wrake .... parti 22 sept
Steamship Wm Cliff, Post .... parti 8 sept
Steamship Explorer, Jones .... parti 8 oct
Steamship Palas, Valiant .... parti 1er oct
Steamship Amaranth, Cliff .... parti 8 oct
Steamship Floridian, Wrake .... parti 4 oct
Steamship Yucatan Higston .... parti 6 oct
Steamship Vesta, Cottashey .... parti 14 oct
Steamship Bernard Hall, Edwards .... parti 15 oct
Steamship Counsellor, Jones .... parti 7 oct
Steamship Meringate .... parti 14 oct
Steamship Engineer, Wood .... parti 7 oct

LONDRES.

Barque Hans Dahlberg .... partie 16 oct

SWANSEA.

Steamship Southern .... parti 4 oct
Steamship Menarch .... parti 5 oct

SHIELDS, ANG.

Steamship Phyllis .... parti 28 sept
Steamship Toledo .... parti 30 sept
Steamship Victory, Ricard .... parti 6 oct

BARRY.

Steamship Arroyo .... parti 29 sept
Steamship Breeda .... parti 26 sept

LIMERICK.

Barque Francisca, Marasco .... partie 5 sept

MARSEILLE.

Barque Laura .... partie 21 août

HAVRE.

Steamship Marseille, Grandillon .... parti 5 oct

ANVERS.

Steamship Dupuy de Lome, Duchaille .... parti 8 sept

Steamship Arroyo .... parti 24 sept

HAMBOURG.

Steamship Hungaria, Woerpel .... parti 12 oct

BREME.

Steamship Marsca .... parti 12 oct

ST-VINCENT, AP DE VERDE.

Steamship Endeavour, Thompson .... parti 6 oct

SUNDERLAND.

Steamship Langham .... parti 10 oct

CARDIFF.

Steamship Abana .... parti 1er octobre
Steamship Yoruba .... parti 2 octobre
Steamship Juno, Boyle .... parti 8 oct

PAUILLAC.

Steamship Dupuy de Lome, Duchaille parti 11 sep

CUXHAVEN.

Steamship Imperial Prince, Cox .... parti 25 août

PALERME.

Steamship Trifeeria, Thomas .... parti 4 oct

TRIESTE.

Barque Vesuvio, Longobardo .... partie 1er juin

RIO DE JANEIRO.

Steamship Queensland .... parti 27 sept
Barque Bella Tornigues, Ress .... exp. 26 août

VERA CRUZ.

Steamship Galicia, Sanderhoft .... parti 15 oct

GENES.

Barque Laura, Gastilleno .... partie 29 juillet

L'EAU DE LA SOURCE DE LA PENSION GONTHIER, A COVINGTON, LNE. — M. Léon Bolandard, chimiste français, ancien élève de l'Ecole Centrale des Arts et Manufactures de Paris, a fait, en 1885, une analyse de l'eau de la source de M. F. GONTHIER, à Covington, paroisse St. Tammany, Louisiane. Nous croyons utile de reproduire son rapport:

Je certifie avoir analysé l'eau citée ci-dessus et avoir trouvé que les corps étrangers qui entrent dans sa composition sont les suivants:

1. Acide carbonique libre.
2. Bicarbonate de chaux.
3. Sulfate de chaux (traces).
4. Chlorure de sodium.
5. Protoxyde de fer.
6. Acide crénique.
7. Magnésie (faibles traces).

L'élément le plus important, en poids, parmi ces différents corps, est le chlorure de sodium: 263 mmgs. par gallon. 263 milligrammes).

L'oxide ferreux est combiné à l'acide crénique, mais cette composition paraît assez instable, car une simple exposition de l'eau à l'air libre donne, au bout de peu de temps, un dépôt d'oxide de fer.

Je crois, d'après la composition ci-dessus énoncée, que cette eau est recommandable à plusieurs points de vue différents:

1. L'acide carbonique, contenu à l'état libre, la rend digestive;

2. Les 263 milligrammes de chlorure de sodium, contenus par gallon, en font un laxatif faible;

3. L'acide crénique facilite les sécrétions urinaires.

M. Bolandard a travaillé, pendant dix mois, en qualité de sous-chimiste, au plus grand "Blast Furnace" (haut fourneau) des Etats-Unis—celui des MM. Carnegie Brothers & Co., à Braddock, Allegheny County, près Pittsburgh, Pennsylvanie. A son départ de l'établissement, la maison lui a donné ce certificat:

"27 août 1884.

"Par suite du mauvais état des affaires et, conséquemment, de la diminution nécessaire du nombre des employés nous avons, à notre grand regret, été forcés de nous dispenser des services de M. Léon Bolandard, attaché au "Blast Furnace" comme sous chimiste. Nous l'avons trouvé capable et digne de confiance."

M. Bolandard était recommandé par M. Joseph Albrecht, ci-devant chimiste à la Monnaie de la Nlle Orléans.

THE NEW ORLEANS BEE,
(*L'Abeille de la Nouvelle Orléans*).

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.

Per annum, $3; six months, $1.50; three months, 75 cents.